

2017年12月発行  
小高復興デザインセンター  
〒979-2124 南相馬市小高区本町2-89 旧社協会館  
TEL: 0244-44-5100  
Web: <http://td.t.u-tokyo.ac.jp/odaka/>  
<https://www.facebook.com/OdakaRC/>

小高まちなか菜園プロジェクト  
東町田地「ひだまり菜園」活動の記録

小高復興デザインセンター



2017



2017年2月にスタートした、小高区東町団地「ひだまり菜園」の住民のみなさんと小高復興デザインセンターの協働で、団地内の空き地をつかった菜園づくりに取り組んできました。

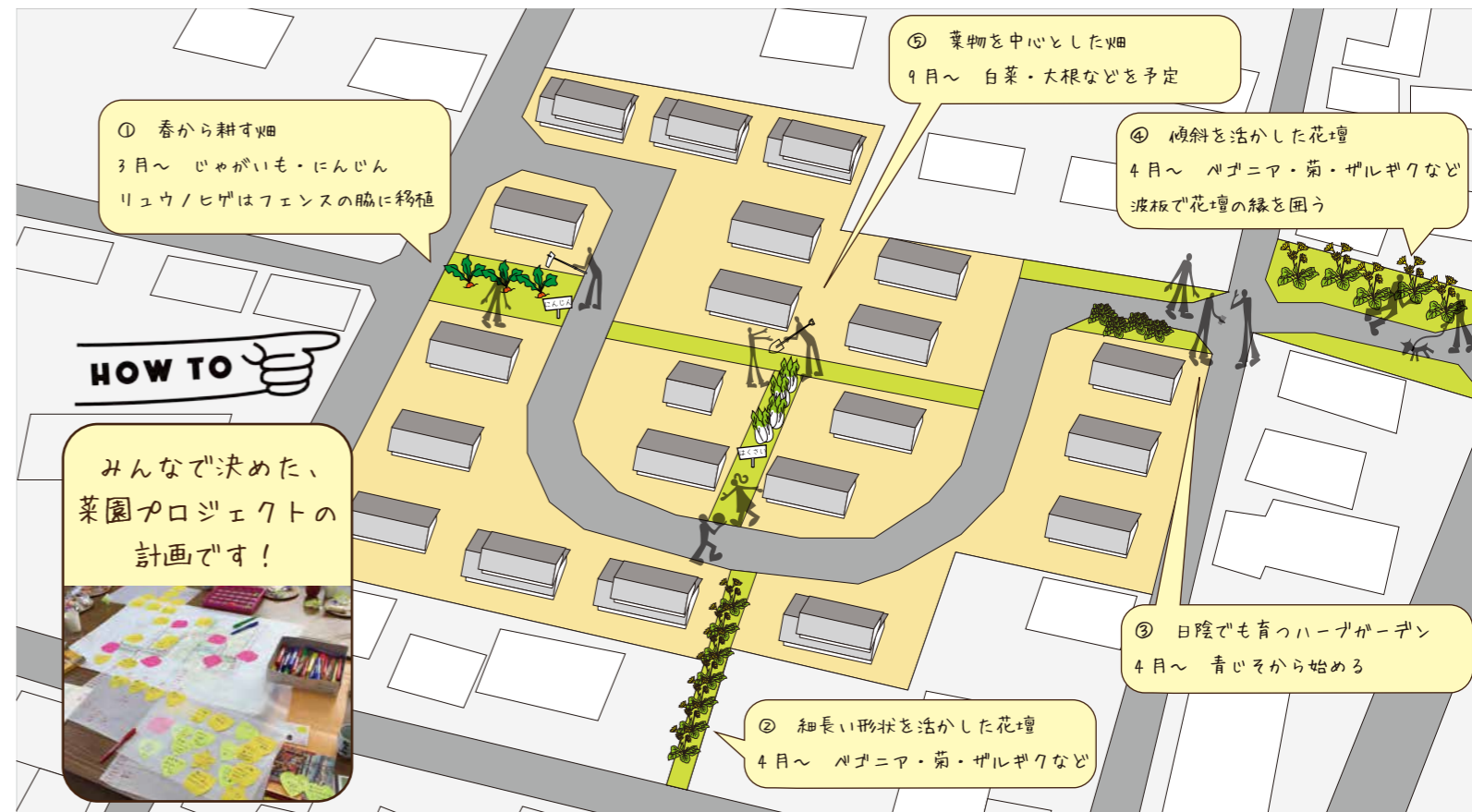
これは、2017年の活動の記録「はたけ通信」を一冊にまとめたものです。「ひだまり菜園」に流れる穏やかな、豊かな時間が、これからも続くことを願っています。

小高復興デザインセンター



## NEWS 東町団地・菜園プロジェクト、始まりました！

みんなで一緒に汗を流せる場所、みんなと気軽におしゃべりできる場所、みんなで楽しく緑に触れ合える場所、そんな居場所を作ろうと、菜園プロジェクトがスタートしました。2月23日(木)、第一回の集まりを開き、どんな菜園にしていけるのか、アイデアを出し合いました。今回菜園にするのは、日頃から目にする団地内の空きスペース。それぞれの特徴を活かした、楽しいアイデアがたくさん出てきました。植える野菜が決まってくると、「カレーが作れるね!」「ドレッシングを作りたいな」など、どんどんイメージが湧いてきます。みんなで体を動かしながら、楽しい菜園づくりを進めていきましょう!



## Coming Up 次回の活動日は3月5日(日)13:00~です!



菜園づくりの最初の作業は、土作りです。現在、住宅団地内の空きスペースには、リュウノヒゲが生えているので、それを移植して畑を作ります。また、野菜がしっかり育つよう、培養土を足すことになったので、畑部分の土を少し剥がす作業も行います。この時に、小さな石や砂利も取り除きます。力のいる作業ですので、みんなで力を合わせてがんばりましょう!まず、団地の西側、一番大きなスペースから畑にしていきます。時間があれば、東側・南側の花壇スペースにも着手する予定です。  
3月5日(日)、13時に集会所前にお集まりください!



# はたけ通信

第2号 2017年3月14日発行 小高復興デザインセンター



## NEWS

### はじめの一步！菜園づくり、いよいよスタート！

3月5日(日)、東町団地・菜園プロジェクトの第1回の活動が行われました。団地西側のスペースのリユウノヒゲを抜き、第1弾の畑となる場所を整備しました。抜いたリユウノヒゲは団地外周に移植し、少し雰囲気が変わったように思います。もし、リユウノヒゲが邪魔になるようなことがありましたら、小高復興デザインセンターまでご連絡ください。当日は天気も良く、多くの方に参加いただき、楽しく作業ができました。皆さん手際が良く、そのスピード感には、スタッフ一同圧倒されました！次回もよろしくお願いいたします！



### Coming Up 次回の活動日は3月25日(土)13:00~です！



土を掘ってみたところ、柔らかい土が20cm程度だったので、新しく培養土を加えることにしました。今回は、整備した畑スペースに新しく土を入れ、畝を作って、人参とじゃがいもを植えつけます！いよいよ畑らしくなってくるかと思えます。ぜひご参加ください！



# はたけ通信

第3号 2017年4月10日発行 小高復興デザインセンター



## NEWS

### 「東町ひだまり菜園」が誕生しました！

3月25日(土)、東町団地・菜園プロジェクトの第2回の活動が行われました。畑には、購入した約6m<sup>3</sup>の土がどしゃっと積まれており、まずはみんなで畑全体に広げるところからスタート。続いてマメトラが登場し、土を混ぜ込んでいきます。土ができあがったら、ジャガイモの種芋の植え込みと、にんじんの種まき。あっという間に、きれいな畝が完成しました。みんなで集まると、誰かの“得意”や、誰かの“機転”で、一気に形になっていきますね！今後も皆さんに大活躍してもらおうと思っていますので、よろしくお願いいたします！畑の名前は「東町ひだまり菜園」に決めました。ほっこりする可愛い名前ですね。みんなで大切に育てていきましょう！



### Coming Up 次回の活動日は4月23日(日)13:00~です！

今回は、「東町ひだまり菜園」の看板を制作します！みんなでおしゃべりする時にちょっと腰掛けられる、折りたたみベンチも作る予定です。インパクトドライバーをお持ちの方は、持参していただくと助かります！集会所の脇に物置も設置しますので、菜園で使う道具はそこにしまっておけるようになります。花壇スペース・ハーブガーデンの整備も徐々に始めましょう！リユウノヒゲを抜き、土留めも設置します。花壇スペースはベルゴニア、ハーブガーデンは青じそから始める予定です。お楽しみに！





# はたけ通信

第4号 2017年5月8日発行 小高復興デザインセンター



## NEWS

### 「東町ひだまり菜園」拡張しました！

4月23日(日)、東町団地・菜園プロジェクトの第3回目の活動日でした！2つの班に分かれて、休憩用のベンチ作りと、新たな菜園スペースの整備を行いました。ベンチは折り畳んで運べるものが3つ、あっという間に完成♪座り心地もなかなか良さそうです！団地東側には新たな花壇スペースとハーブガーデンを新設。リュウノヒゲを抜いて、サルビアを植えつけました。青いそ・かぼちゃはしばらくポットで育てて、次回に植えつけを行います！最後に「東町ひだまり菜園」の手作り看板も設置！みなさんの力が結集して、どんどん菜園が充実してきています☆収穫が楽しみです！



## Coming Up

次回の活動日は5月20日(土)13:00~です！

今回は、ポットで育てている青いそ・かぼちゃを植えつけます。夏野菜の準備にも取り掛かりましょう！6月にはじゃがいも・にんじんの収穫もできるかもしれないので、「収穫祭」の計画も立てたいと思います。物置も設置されますので、普段の手入れも楽になるかと思ひます。よろしくお願ひします！



# はたけ通信

第5号 2017年5月31日発行 小高復興デザインセンター



## NEWS

### 「東町ひだまり菜園」初の収穫！

5月20日(土)、東町団地・菜園プロジェクトの第4回目の活動日でした。今回も2つの班に分かれて菜園を拡張していきました。西側の畑では、雑草を抜いて土寄せを行い、間引きニンジンも収穫♪初の収穫に歓声が上がりました！隣のスペースには支柱を立ててきゅうりの苗も植え込みました。一方、東側では花壇の土を耕して柔らかい土に。続いてポットで育てていたかぼちゃの苗を植え込みました。のびのびと元気に生長するように☆休憩時には前回作ったベンチが大活躍でした！みんなのアイデアがたくさん詰まった「東町ひだまり菜園」、今後も大切に育てていきましょう。収穫が待ち遠しいですね！



Coming Up 次回の活動日は6月17日(土)13:00~です！



今回は、ポットで育てている青いそを植えつけます。お野菜が元気に育つように草むしりも行いましょう！7月以降の「収穫祭」の計画も立てたいと思います。物置も設置される予定ですので、お楽しみに！暑い日が続いていますので、熱中症予防対策を万全にしてご参加ください。次回もよろしくお願ひします！



# はたけ通信

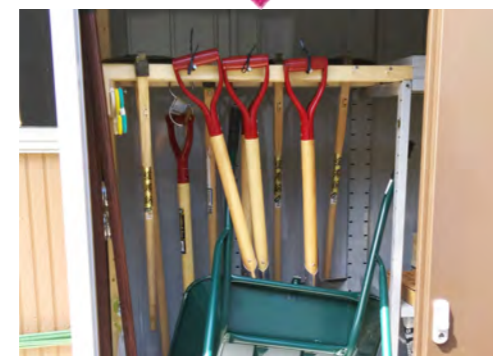
第6号 2017年7月1日発行 小高復興デザインセンター



## NEWS

### 「東町ひだまり菜園」物置が設置されました！

6月17日(土)、東町田地・菜園プロジェクトの第5回目の活動日でした！今回もお天気に恵まれ、晴天のなかみんなで雑草抜きを行いました。6月7日には物置が設置されたので、菜園で使う道具を収納しておけるような棚も作成。続いて、「東町ひだまり菜園」とカラープレートで名前入れをしました。物置のおかげで普段のお手入れもバッチリですね。☆畑のお野菜はすくすく生長し、間もなく収穫の時期がやって来ます！そこで、来月の収穫祭の計画も立てました。今度の収穫祭はカレーパーティーに決定。野馬追の前に、菜園のお野菜を使った愛情たっぷりのカレーライスを食べ、力を蓄えておきましょう！



Coming Up 次回の活動日は7月23日(日)10:00~です！



今回は、いよいよ待ちに待った収穫祭です！みんなで大切に育てた「東町ひだまり菜園」のお野菜を使ってカレーパーティーを行います。開始時間がいつもより早いので、お間違えなく☆また、材料費(米・肉・カレー・飲み物etc)として一人300円を集めさせていただきますので、よろしくお願いいたします。美味しいカレーができるといいですね。お楽しみに！



# はたけ通信

第7号 2017年8月1日発行 小高復興デザインセンター



## NEWS

### 「東町ひだまり菜園」待ちに待った収穫祭！

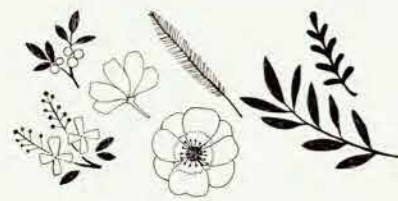
7月23日(日)、東町田地・菜園プロジェクトの第6回目の活動日でした！今回は待ちに待った収穫祭。菜園のお野菜をたっぷり使ってカレーパーティーを開催しました！約半年間にわたり、みんなで汗を流し耕してきた「東町ひだまり菜園」。みんなの思いが詰まったこの場所で、たくさんのお野菜が収穫できました。大きなお鍋に、収穫したニンジンとジャガイモを入れてじっくり煮込んでいきます。皆さん手際が良く、あっという間に完成。みんなで食べる、愛情たっぷりのカレーライスは格別に美味しかったです☆今後も楽しい菜園づくりと一緒に進めていければと思います。次回もよろしくお願ひします！



Coming Up 次回の活動日は8月6日(日)6:00~です！



今回は、お野菜が元気に育つように草むしりを行います。特に東側の花壇は、雑草がたくさん生えてきていますので、みんなで力を合わせてきれいにしましょう！また、次回以降の計画も立てたいと思います。暑い日が続いているため、今回は少し早めの開始時間になっています。お間違えのないようご参加ください。早起き頑張りましょう！



# はたけ通信

第8号 2017年8月15日発行 小高復興デザインセンター



# はたけ通信

第9号 2017年9月1日発行 小高復興デザインセンター



## NEWS

### 「東町ひだまり菜園」、お盆前の草むしり！

8月6日(日)は、東町田地・菜園プロジェクトの第7回目の活動日でした！今回は朝6時という早朝のスタートにもかかわらず、それよりも早い時間から20名近くの方に集まっていただきました。みなさんで手分けをして、カボチャを植えている東側の花壇とエンガワ商店へと続く通路沿いの花壇の草むしりを行いました。おしゃべりしながら楽しく作業し、花壇もあつという間に綺麗になりました！また、かわいいミニカボチャもいくつか収穫できました。デザインセンターのメンバーにもお裾分けをいただきました、いつもありがとうございます！次回は白菜を植える予定です。よろしくお願いします☆



## NEWS

### 「東町ひだまり菜園」高校生と草むしり＆土づくり！

8月27日(日)、東町田地・菜園プロジェクトの第8回目の活動では、白菜の苗の植え付けに向けた土づくりと、花壇の草むしりをおこないました。快晴の中、今回は東町の住民の方17名に加え、LL0の高校生7名、小高ワークスペースのインターン2名が参加しました。元気な高校生や学生のおかげで、いつも以上に賑やかな活動になりました。夏場の活動は大変さもありますが、それ以上に楽しさを味わうことができますね！次回は秋の収穫に向けて白菜を植え付けます。よろしくお願いします！



土を耕し、石灰を混ぜ込みました！白菜を植えるのが楽しみですね☆



高校生と草むしり！おしゃべりにも花が咲きました♪

### Coming Up 次回の活動日は8月27日(日)13:00~です！

次回は、先日ジャガイモを収穫した畑を耕し、新たに白菜を植える予定です。甘い白菜を使ったお鍋、スープ、お漬物... 植える前から収穫が楽しみです。みなさんで美味しく食べられるよう、協力して頑張りましょう！よろしくお願いします！

### Coming Up 次回の活動は、9月初旬を予定しています！

今回は、ポットで育てている白菜の苗の植え付けをおこないます。白菜の生長具合にあわせて作業をおこなうので、次回の活動日は未定です。だいたい9月の初旬くらいでしょうか...？東町のみなさま同士で相談して、植え付けの日程を決めていただければと思います。よろしくお願いします！

# NEWS 12月10日(日)は、第2回目の収穫祭です!

およそ2ヶ月ぶりのはたけ通信です。寒くなってきましたが、みなさまいかがお過ごしでしょうか?ひだまり菜園では、9月に植え付けをした白菜とダイコンが、そろそろ食べごろの時期を迎えようとしています。そこで12月10日(日)のお昼、第2回目の収穫祭を開催します!前回のカレーづくりに続き、今回はお野菜たっぷりの豚汁をつくりまします。美味しい豚汁をいただきながらワイワイと楽しい時間を過ごしましょう。



▼夏の収穫祭、カレーづくりの様子です。



立派なダイコンが育っています。今回は豚汁をつくりましますが、柚子味噌をつけたふろふき大根にしても美味しそうですね♪

## 東町のようす



集会所前も綺麗にお手入れされています!

春夏野菜の収穫が終わり、菜園も冬の装いです。収穫が楽しみですね!



# Coming Up 収穫祭は、12月10日(日)朝10時集合です!

朝10時に集合してから、ダイコンの収穫担当・豚汁づくり担当・菜園や花壇の草むしり担当にそれぞれ分かれて作業していただきます!こうして集まったの活動は久しぶりとなります。ぜひご参加ください☆

# NEWS 「東町ひだまり菜園」、冬の収穫祭!

12月10日(日)は、「東町ひだまり菜園」第二回目の収穫祭でした。畑で育った立派な大根と白菜を使った、豚汁・ふろふき大根・浅漬け、そして赤シソとごま塩のオニギリが登場しました♪どれも絶品で、みなさんからも「美味しい!」の声があがっていました。火を通すのに時間のかかる大根を美味しく頂くため、調理部隊のみなさんには前日から下準備をしていただきました、本当にありがとうございます。今後も、畑の恵みをみなさんで頂く夏の収穫祭、続けていきましょう!よろしくお願いいたします!



▲みんなで食べるご飯は最高です!



豚汁



オニギリ



お漬物



みなさんで美味しく頂きました♪

↑流れ作業でおにぎり作り中!  
↳草むしり隊のみなさんです  
→大きな寸胴で豚汁づくり☆



# Coming Up 来年の春に向けて...

日に日に寒さが増し、冬本番ですね!今年一年間、楽しい時間をありがとうございました。来年以降も、小高復興デザインセンターは収穫祭や「はたけ通信」の発行等のお手伝いをさせていただきます。今後とも、どうぞよろしくお願い致します。今から来春の種蒔き、植え付けが楽しみですね♪

